

1. Base de cálculo	2003 Valor (Millones)			2002 Valor (Millones)		
Ingreso neto						
Ingreso operativo						
Nómina de pago bruto						
2. Indicadores sociales internos	Valor \$ (Millones)	%Sobre Nómina	%Sobre Ing. Neto	Valor \$ (Millones)	%Sobre Nómina	%Sobre Ing. Neto
Alimentación						
Contribuciones sociales obligatorias						
Pensión privada (jubilación)						
Salud						
Seguridad y medicina en el trabajo						
Educación						
Cultura						
Capacitación y desarrollo profesional						
Guarderías o auxilio-guardería (sala cuna)						
Participación en las ganancias o resultados						
Otros						
<b>Total - Indicadores sociales internos</b>						
3. Indicadores sociales externos	Valor \$ (Millones)	%Sobre Ing. Ope.	%Sobre Ing. Neto	Valor \$ (Millones)	%Sobre Ing. Ope.	%Sobre Ing. Neto
Educación						
Cultura						
Salud y saneamiento						
Habitación (viviendas)						
Deporte						
Combate al hambre y seguridad alimentar						
Otros						
<b>Total de las contribuciones para la sociedad</b>						
Tributos (excluidas contribuciones sociales)						
<b>Total - Indicadores sociales externos</b>						
4. Indicadores ambientales	Valor \$ (Millones)	%Sobre Ing. Ope.	%Sobre Ing. Neto	Valor \$ (Millones)	%Sobre Ing. Ope.	%Sobre Ing. Neto
Inversiones relacionadas con la producción/operación de la empresa						
Inversiones en programas y/o proyectos externos						
<b>Total de las inversiones en medio ambiente</b>						
En cuanto al establecimiento de "metas anuales" para minimizar residuos, el consumo por regla general en la producción/operación y el aumentar la eficacia en la utilización de recursos naturales, la empresa:	( ) no hay metas ( ) cumple de 0 - 50%	( ) cumple de 51 - 75% ( ) cumple de 76 - 100%	( ) no hay metas ( ) cumple de 0 - 50%	( ) cumple de 51 - 75% ( ) cumple de 76 - 100%		
5. Indicadores del cuerpo funcional	2003			2002		
Nº de empleados y empleadas al final del periodo						
Nº de admisiones durante el periodo						
Nº de empleados(as) externos(as)						
Nº de estudiantes en prácticas						
Nº de empleados(as) mayores de 45 años						
Nº de mujeres que trabajan en la empresa						
% de cargos de mando (jefatura) ocupados por mujeres						
Nº de afro-descendientes que trabajan en la empresa						
% de cargos de mando (jefatura) ocupados por afro-descendientes						
Nº de portadores de discapacidades o necesidades especiales						
6. Informaciones cuanto al ejercicio de la ciudadanía empresarial	2003			Metas 2004		
Relación entre el mayor y el menor pago en la empresa						
Número total de accidentes de trabajo						
Los proyectos sociales y ambientales desarrollados por la empresa habían sido definidos por:	<input type="checkbox"/> el directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> todos los(as) empleados(as)	<input type="checkbox"/> el directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> todos los(as) empleados(as)
Los patrones de seguridad y salubridad en el ambiente de trabajo habían sido definidos por:	<input type="checkbox"/> directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> todos los(as) empleados(as)	<input type="checkbox"/> todos los(as) empleados(as) + Cipa	<input type="checkbox"/> directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> todos los(as) empleados(as)	<input type="checkbox"/> todos los(as) empleados(as) + Cipa
Respecto a la libertad sindical, al derecho de negociación colectiva y a la representación interna de los(as) trabajadores(as), la empresa:	<input type="checkbox"/> no se involucra	<input type="checkbox"/> sigue las normas de la OIT	<input type="checkbox"/> incentiva y sigue la OIT	<input type="checkbox"/> no va se involucrar	<input type="checkbox"/> seguirá las normas de la OIT	<input type="checkbox"/> incentivaré y seguirá la OIT
La prevención privada contempla:	<input type="checkbox"/> el directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> todos los(as) empleados(as)	<input type="checkbox"/> el directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> todos los(as) empleados(as)
La participación en las ganancias o en los resultados contempla:	<input type="checkbox"/> el directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> todos los(as) empleados(as)	<input type="checkbox"/> el directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> directorio y gerentes	<input type="checkbox"/> todos los(as) empleados(as)
En la selección de proveedores, los mismos patrones éticos y de responsabilidad social y ambiental adoptados por la empresa:	<input type="checkbox"/> no son considerados	<input type="checkbox"/> son sugeridos	<input type="checkbox"/> son exigidos	<input type="checkbox"/> no serán considerados	<input type="checkbox"/> serán sugeridos	<input type="checkbox"/> serán exigidos
Respecto a la participación de los empleados(as) en programas de trabajo voluntario, la empresa:	<input type="checkbox"/> no se involucra	<input type="checkbox"/> apoya	<input type="checkbox"/> organiza e incentiva	<input type="checkbox"/> no va se involucrar	<input type="checkbox"/> apoyará	<input type="checkbox"/> organizaré e incentivaré
Número total de reclamaciones y críticas de consumidores(as):	en la empresa _____	en el Procon _____	en la justicia _____	en la empresa _____	en el Procon _____	en la justicia _____
% de reclamaciones y críticas atendidas o solucionadas:	en la empresa _____%	en el Procon _____%	en la justicia _____%	en la empresa _____%	en el Procon _____%	en la justicia _____%
Valor añadido total a distribuir (en mil R\$):	<b>En 2003:</b>			<b>En 2002:</b>		
Distribución del Valor Añadido (DVA):	_____ % gobierno	_____ % colaboradores(as)	_____ % accionistas	_____ % gobierno	_____ % colaboradores(as)	_____ % accionistas
	_____ % retenido	_____ % retenido	_____ % retenido	_____ % retenido	_____ % retenido	_____ % retenido
7. Otras informaciones						

# Instrucciones para rellenar el modelo

Realización	Este Balance Social (BS) debe presentar los proyectos y las acciones sociales y ambientales efectivamente realizadas por la empresa. Sugerencia: este BS debe ser el resultado de un amplio proceso participativo que envuelva a la comunidad interna y externa de la empresa
Publicación	Este BS debe ser presentado como complemento en otros tipos de demostraciones financieras y socioambientales; publicado aisladamente en periódicos y revistas; ampliamente divulgado entre funcionarios(as), clientes, proveedores y la sociedad. Puede ser acompañado de otros ítems y de informaciones cualitativas (textos y fotos) que la empresa juzgue necesarios
Sello "Balance Social Ibase/Betinho"	La empresa que realice y publique su balance social, utilizando este modelo mínimo sugerido por Ibase, puede recibir el derecho de utilizar el Sello Balance Social Ibase/Betinho en sus documentos, informes, papelería, productos, envases, web, etc. Más informaciones y normas: <a href="http://www.balancosocial.org.br">www.balancosocial.org.br</a>  <b>RESTRICCIONES: el "Sello Ibase/Betinho" NO será suministrado a las empresas de cigarrillo/humo/tabaco, armas de fuego/municiones, bebidas alcohólicas o aquellas que estén envueltas con explotación de trabajo infantil y/o cualquier forma de explotación de trabajo forzado</b>
<b>1. Base de cálculo</b>	<b>Ítems incluidos</b>
Ingreso neto	Receta/Ingreso bruto excluido de los impuestos, contribuciones, devoluciones, abatimientos y descuentos comerciales
Ingreso operativo	Lucro o perjuicio presentado por la empresa en el periodo
Nómina de pago bruto	Valor total de la nómina de pago/libro de remuneraciones
<b>2. Indicadores sociales internos</b>	
Alimentación	Gastos con restaurante, vale-comida, cestas básicas y otros relacionados a la alimentación de los empleados(as)
Pensión privada (jubilación)	Planos especiales de jubilación, fundaciones privadas de jubilo, beneficios complementarios para jubilados(as) y sus dependientes
Salud	Plano de salud, asistencia médica, programas de medicina preventiva, programas de calidad de vida y otros gastos con salud, inclusive de los jubilados(as)
Educación	Gastos con enseñanza regular en todos los niveles, reembolso de educación, becas, firmas de revistas, gastos con biblioteca (excluido personal) y otros gastos con educación
Cultura	Gastos con eventos y manifestaciones artísticas y culturales (música, teatro, cine, literatura y otras artes)
Capacitación y desarrollo profesional	Recursos invertidos en entrenamientos, cursos, prácticas (excluidos los sueldos) y gastos vueltos específicamente para capacitación relacionada con la actividad desarrollada por empleados(as)
Guarderías o auxilio-guardería	Guardería en el local o auxilio-guardería a empleados(as)
Participación en las ganancias o resultados	Participaciones que no caractericen complemento de sueldos
Otros beneficios	Seguros (parcela pagada por la empresa), préstamos (sólo el coste), gastos con actividades recreativas, transportes, vivienda y otros beneficios ofrecidos a empleados(as) pueden ser aquí enumerados
<b>3. Indicadores sociales externos</b>	
Total de las contribuciones para la sociedad	Suma de las inversiones en la comunidad que aparecen discriminados  Los ítems en la tabla aparecen como indicación de sectores importantes donde la empresa debe invertir (como vivienda, guardería, ocio y diversión, por ejemplo). Sin embargo pueden aparecer aquí solamente las inversiones focales que la empresa realiza regularmente
Tributos (excluidos contribuciones sociales)	Impuestos, contribuciones y tasas federales, provinciales y municipales
<b>4. Indicadores ambientales</b>	
Inversiones relacionados con la producción/operación de la empresa	Inversiones, monitorización de la calidad de los residuos, despolución, gastos con la introducción de métodos no-contaminantes, auditorías ambientales, programas de educación ambiental para los(as) funcionarios(as) y otros gastos con el objeto de incrementar y buscar el mejoramiento continuo de la calidad ambiental en la producción/operación de la empresa
Inversiones en programas/proyectos externos	Despolución, conservación de recursos ambientales, campañas ecológicas y educación socioambiental para la comunidad externa y para sociedad por regla general
Metas anuales	Resultado mediano porcentual alcanzado por la empresa en el cumplimiento de metas ambientales establecidas por la propia corporación, por organizaciones de la sociedad civil y/o por parámetros internacionales como el Global Reporting Initiative (GRI)
<b>5. Indicadores del cuerpo funcional</b>	
Nº de afro-descendientes que trabajan en la empresa	Considerar como trabajadores(as) afro-descendientes la suma de individuos declarados por si mismo/autodeclarados como de piel negra y/o parda (mulato), conforme el declarado para el gobierno brasileño en el documento anual RAIS
<b>6. Informaciones relevantes</b>	
Relación entre la mayor y la menor remuneración/pago	El resultado absoluto de la división de la mayor remuneración por la menor
Número total de accidentes de trabajo	Suma total de los accidentes de trabajo registrados durante el año
Normas	Conforme las Convenciones 87, 98, 135 y 154 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y los ítems de la norma Social Accountability 8000 (SA 8000)
Procon	Procon es una organización gubernamental de Brasil, que defiende los derechos de los consumidores y consumidoras
<b>7. Otras informaciones</b>	
	Este espacio está disponible para que la empresa agregue otras informaciones importantes respecto al ejercicio de la responsabilidad social, ética y transparencia